



MYP English-Turkish glossary

English	Turkish
General	General
aim	amaç(lar)
alignment	uyum
articulation	artikülasyon
ATL leader	ATL lideri
candidate school	aday okul
community of learners	öğrenenler topluluğu
community service	toplum hizmeti
discipline	disiplin
IB continuum	IB baremi
IB Career-related Programme (CP)	IB Kariyer Odaklı Program (IBCP)
IB Diploma Programme (DP)	IB Diploma Programı (DP)
IB education	IB eğitimi
IB Middle Years Programme (MYP)	IB Orta Yıllar Programı (MYP)
IB mission statement	IB misyon cümlesi
IB philosophy	IB felsefesi
IB Primary Years Programme (PYP)	IB İlk Yıllar Programı (PYP)
IB Programme standards and practices	IB Program standartları ve uygulamaları
IBIS	IBIS
IB World School	IB Dünya Okulu
International Baccalaureate (IB)	Uluslararası Bakalorya (IB)
International Baccalaureate Organization (IBO)	Uluslararası Bakalorya Organizasyonu (IBO)
MYP	MYP
MYP award	MYP ödülleri
MYP certificate	MYP sertifikası

MYP course result	MYP ders sonuçları
MYP coordinator	MYP koordinatörü
MYP framework	MYP çerçevesi
MYP record of participation	MYP katılım belgesi
objective	hedef(ler)
Online curriculum centre (OCC)	Çevrimiçi müfredat merkezi (OCC)
policy	politika
programme coordinator	program koordinatörü
programme evaluation	program değerlendirmesi
student registration	öğrenci kaydı
subject	ders
subject group	ders grubu
concurrency and subject group flexibility	uyumluluk ve ders grubu esnekliği
subject group guide	ders grubu kılavuzu
teacher support material	öğretmen için destek materyali
weighting	ağırlıklandırma
IB LEARNER PROFILE	IB ÖĞRENEN PROFİLİ
balanced	dengeli
caring	duyarlı
communicator	iletişim kuran
inquirer	sorgulayan
knowledgeable	bilgili
open-minded	açık görüşlü
principled	ilkeli
reflective	dönüşümlü düşünen
risk-taker	riski göze alan
thinker	düşünen

Programme model	Program modeli
<p>action</p> <p>Principled action, as both a strategy and an outcome, represents the IB's commitment to teaching and learning through practical, real-world experience. IB learners act at home, as well as in classrooms, schools, communities and the broader world. Action involves learning by doing, enhancing learning about self and others. IB World Schools value action that encompasses a concern for integrity and honesty, as well as a strong sense of fairness that respects the dignity of individuals and groups. Principled action means making responsible choices, sometimes including decisions not to act. Individuals, organizations and communities can engage in principled action when they explore the ethical dimensions of personal and global challenges. Action in IB programmes may involve service learning, advocacy and educating one's self and others.</p>	<p>Eylem</p> <p>Hem bir strateji hem de bir sonuç olarak ilkeli eylem, IB'nin pratik ve gerçek dünya deneyimleri yoluyla öğretme ve öğrenmeye bağlılığını temsil etmektedir. IB öğrenenleri, sınıflar, okullar, topluluklar ve daha geniş dünyanın yanı sıra evlerinde de eylem hâlinindedirler. Eylem, yaparak öğrenmeyi ve kişinin kendisi ve diğerleri hakkındaki öğrenmelerini genişletmesini içerir. IB Dünya Okulları, bireylerin ve grupların haysiyetine saygı gösteren güçlü bir adalet algısının yanı sıra, doğruluk ve dürüstlüğe özen gösteren türden bir eyleme değer vermektedir. İlkeli eylem, bazen eylemde bulunmamak da dâhil olmak üzere sorumlu seçimler yapmak anlamına gelir. Bireyler, kurumlar ve topluluklar, kişisel ve küresel zorlukların etik boyutlarını incelerken, ilkeli eylemde bulunabilirler. IB programlarında eylem, hizmet aracılığıyla öğrenmeyi, savunuculuğu ve kişinin kendisiyle diğerlerini eğitmesini gerektirebilir.</p>
approaches to learning	öğrenme yaklaşımları
approaches to teaching	öğretme yaklaşımları
arts	sanat
community project	toplum projesi
design	tasarım
global context	evrensel bağlamlar
concept	kavramlar
<p>key and related concepts</p> <p>The MYP identifies 16 key concepts to be explored across the curriculum. These key concepts represent understandings</p>	<p>Anahtar ve ilgili kavramlar</p> <p>MYP, müfredat boyunca keşfedilecek 16 anahtar kavram tanımlar. Bu anahtar kavramlar, içinden alındıkları sekiz MYP</p>

that reach beyond the eight MYP subject groups from which they are drawn.	ders grubunun ötesine geçen anlayışları temsil eder.
IB Middle Years Programme	IB Orta Yıllar Programı
individuals and societies	bireyler ve Toplular
international mindedness	uluslararası bilinç
language acquisition	dil edinimi
language and literature	dil ve Edebiyat
mathematics	matematik
personal project	kişisel proje
physical and health education	beden ve Sağlık Eğitimi
sciences	fen bilimleri
service	hizmet
the IB Learner Profile	IB Öğrenen Profili
Curriculum model	Müfredat modeli
assessed curriculum	Ölçülen müfredat
<p>contextual curriculum</p> <p>Effective teaching and learning in context helps students and teachers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • plan concrete, memorable engagements that can be tailored to individual students and their learning styles, diverse backgrounds and cultures • inspire critical and creative thinking as students encounter multiple, and sometimes conflicting, value systems and cultural perspectives, including concepts that are open to different interpretations such as citizenship, identity and globalization 	<p>Bağlamsal müfredat</p> <p>Bağlam içerisinde etkili öğretme ve öğrenme, öğrencilerin ve öğretmenlerin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • öğrencilere ve onların öğrenme şekillerine, farklı geçmişlerine ve kültürlerine özel olarak biçimlendirilmiş somut ve akılda kalıcı uğraşlar planlamalarına yardımcı olur • öğrenciler vatandaşlık, kimlik ve küreselleşme gibi farklı yorumlara açık kavramlar dâhil olmak üzere farklı ve bazen de çatışmalara sebep olabilecek değer sistemleri ve kültürel bakış açılarıyla karşılaştıklarında onlara eleştirel ve yaratıcı düşünme ilhamı verebilmelerine yardımcı olur.
curriculum framework	Müfredat çerçevesi MYP müfredat çerçevesi

The MYP curriculum framework establishes structures and pedagogical approaches that identify and rigorously assess the level to which students achieve aims and objectives. In the MYP, essential aspects of the curriculum framework include conceptual understanding, global contexts, approaches to teaching and approaches to learning, and significant content across a broad and balanced range of disciplines.	öğrencilerin amaçlarına ve hedeflerine ulaştıkları seviyeyi belirleyen ve sağlam şekilde değerlendiren yapılar ve pedagojik yaklaşımlar ortaya koyar. MYP içerisinde müfredat çerçevesinin temel yanları, kavramsal anlayış, küresel bağlamlar, öğretim yaklaşımları ve öğrenim yaklaşımları, geniş ve dengeli bir disiplin yelpazesi içerisinde kapsamlı içerik gibi öğeleri içerir.
taught curriculum	öğretilen müfredat
written curriculum	yazılı müfredat
Teaching and learning	Öğretme ve öğrenme
academic honesty	akademik dürüstlük
broad and balanced	geniş ve dengeli
conceptual	kavramsal
conceptual understanding Concepts have an essential place in the structure of knowledge. They require students to demonstrate levels of thinking that reach beyond facts or topics. Concepts are used to formulate the understandings that students should retain in the future; they become principles and generalizations that students can use to understand the world and to succeed in further study and in life beyond school. The exploration and re-exploration of concepts lead students towards: • deeper understanding of the subject group • appreciation of ideas that transcend disciplinary boundaries • engagement with complex ideas, including the ability to transfer and apply ideas and skills to new situations (Erickson 2008). Students gradually work towards a deepening of their conceptual understanding as they approach	kavramsal anlayış Kavramlar, bilginin yapısında temel bir yere sahiptirler. Öğrencilerin gerçeklerin veya konuların ötesine geçen düşünme seviyeleri ortaya koymalarını gerektirirler. Kavramlar, öğrencilerin gelecekte sürdürmesi gereken anlayışları formüle etmek için kullanılırlar; öğrencilerin dünyayı anlamak, gelecekteki çalışmalarında ve okul sonrasındaki hayatlarında başarıya ulaşmak için kullanabilecekleri ilkeler ve genellemeler hâline gelirler. Kavramların keşfi ve yeniden keşfedilmesi, öğrencilerin: • ders grubunu daha iyi anlamalarına imkân verir. • disiplinler sınırları aşan fikirleri takdir etmelerini sağlar. • fikirleri ve becerileri yeni durumlara aktarma ve uygulama becerisi dâhil olmak üzere karışık fikirlerle baş edebilmelerine olanak verir (Erickson 2008).

<p>concepts from a range of perspectives. The concept-driven curriculum frameworks of the MYP help learners to co-construct meaning as they become increasingly competent critical and creative thinkers, able to transfer knowledge and take responsibility for their own learning.</p>	<p>Öğrenciler farklı bakış açılarından kavramlar öğrendikçe, kavramsal anlayışlarını derinleştirmek için aşamalı çalışmalar yaparlar. MYP'nin kavram itişli müfredat çerçeveleri, öğrenenlerin gitgide daha yetkin birer eleştirel ve yaratıcı düşünür hâline geldikçe, bilgiyi aktararak ve kendi öğrenimleri için sorumluluk alarak anlamı oluşturabilmelerini sağlamaktadır.</p>
<p>connected</p>	<p>bağlı</p>
<p>global engagement Inquiring, acting and reflecting on global challenges in local, national and international dimensions.</p>	<p>küresel bağlılık Yerel, ulusal ve uluslararası boyutlarda küresel zorlukları sorgulamak, onlara uygun eylemlerde bulunmak ve dönüşümlü düşünmek.</p>
<p>inclusion As schools implement the MYP inclusively, teachers design learning experiences that allow students across a range of needs to meet their learning objectives (see <i>Meeting student learning diversity in the classroom</i> (2013)). Differentiated teaching practices can build opportunities in which each student can develop, pursue and achieve appropriate individual learning goals. This may involve utilizing collaborative and cooperative learning, a variety of learning practices, creative approaches to teaching and learning, differing formats and modes of exploring and presenting knowledge and understanding being made available to the students. Inclusion succeeds when a school-wide culture of collaboration encourages and supports inquiry and problem-solving. Increasing participation in the MYP is an important place to begin. Schools should ensure equality of access to the curriculum and provide students with the support they need in order to set and meet challenging educational goals.</p>	<p>Kaynaştırma Okullar MYP'yi kaynaştırılmış bir şekilde uyguladıkça, öğretmenler öğrencilerin çeşitli ihtiyaçlardan oluşan bir yelpaze içerisinde öğrenme hedeflerini karşılamalarına imkân verecek olan öğrenme deneyimleri tasarlarlar (bkz. <i>Meeting student learning diversity in the classroom ["Sınıfta öğrencilerin öğrenme çeşitliliğini sağlamak"]</i> (2013)). Farklılaştırılmış öğretme uygulamaları, her bir öğrencinin uygun bireysel öğrenme hedefleri geliştirebileceği, bunlara yönelik çalışabileceği ve başarabileceği fırsatlar oluşturulmasını sağlar. Bu da iş birliği içerisinde bir öğrenimin, çeşitli öğrenme uygulamalarının, öğretim ve öğrenime yönelik yaratıcı yaklaşımların kullanılmasını; farklı formatlar ve modlarda bilgi ve anlayış keşifleri ve sunumlarının öğrencilere sunulmasını gerektirir. Kaynaştırma, okul çapındaki iş birliği kültürünün sorgulamayı ve problem çözümünü teşvik ettiği ve desteklediği bir ortamda başarıya ulaşır. MYP'ye katılımı artırmak, önemli bir başlangıç noktasıdır. Okullar, müfredata erişimde eşitlik</p>

	sağlamalı ve öğrencilere zorlayıcı eğitim hedefleri belirlemede ve bunlara ulaşmada ihtiyaçları olan desteği sunmalıdır.
<p>inquiry</p> <p>Inquiry is a central idea in IB approaches to teaching. Inquiry, interpreted in the broadest sense, is the process initiated by students or the teacher that moves students from their current level of understanding to a new and deeper level of understanding.</p>	<p>Sorgulama</p> <p>Sorgulama, IB öğretme yaklaşımlarındaki temel fikirdir. Sorgulama, en genel anlamda yorumlandığında, öğrencinin mevcut anlayış seviyesinin, öğrenciler veya öğretmen tarafından yeni ve daha derin bir anlayış seviyesine çıkarıldığı bir süreçtir.</p>
<p>intercultural understanding</p> <p>Learning to communicate in a variety of ways in more than one language is fundamental to the development of intercultural understanding in the IB. IB programmes, therefore, support complex, rich, dynamic learning across a range of language domains. All IB programmes mandate that students learn another language.</p> <p>Intercultural understanding involves recognizing and reflecting on one's own perspective, as well as the perspectives of others. To increase intercultural understanding, IB programmes foster learning how to appreciate critically many beliefs, values, experiences, forms of expression and ways of knowing. The goal of understanding the world's rich cultural heritage invites the IB community to explore human commonality, diversity, personal identity and interconnection.</p>	<p>Kültürler arası anlayış</p> <p>Birden fazla dilde pek çok şekilde iletişim kurmayı öğrenmek, IB bünyesinde kültürler arası anlayışın geliştirilmesinde başlıca ögedir. Bu yüzden IB programları, çeşitli dil alanlarında karışık, zengin, dinamik öğrenmeyi destekler. Tüm IB programları, öğrencilerin başka bir dil öğrenmesini zorunlu kılar.</p> <p>Kültürler arası anlayış, kişinin kendi bakış açısının yanı sıra, diğer kişilerin bakış açılarını takdir etmesini ve bunları dönüşümlü olarak düşünmesini sağlar. IB programları, kültürler arası anlayışı artırmak amacıyla, inanışları, değerleri, deneyimleri, ifade biçimlerini ve bilme şekillerini eleştirel şekilde takdir etmeyi öğreten bir bakış açısını destekler. Dünyanın zengin kültürel mirasını anlama amacı, IB topluluğunu insanların benzerliklerini, farklılıklarını, kişisel kimliklerini ve birbirleriyle olan bağlantılarını keşfetmeye davet eder.</p>
<p>interdisciplinary</p> <p>Combining or involving two or more branches of learning or fields of academic study. In the MYP, interdisciplinary study can be developed both within and between/among subject groups.</p>	<p>Disiplinler arası</p> <p>İki veya daha fazla öğrenim veya akademik çalışma alanının birleşimi veya kullanımını gerektirir. MYP'de, disiplinler arası çalışma, ders grupları içerisinde veya arasında geliştirilebilir.</p>
<p>learning experience</p>	<p>öğrenme deneyimleri</p>
<p>mother tongue</p>	<p>ana dil</p>

The language(s) learned first; the language(s) identified with as a “native” speaker; the language known best; the language used most.	ilk öğrenilen dil(ler); "ana dili" olarak tanımlanan dil(ler); en iyi bilinen dil; en çok kullanılan dil.
multilingualism	çok dillilik
personal project supervisor	kişisel proje danışmanı
reflection	dönüşümlü düşünme
service as action	eylem olarak hizmet
teaching hour	öğretme zamanı
teaching strategy	öğretme stratejileri

<p>Global contexts</p> <p>These and other contexts for teaching and learning inspire explorations of our common humanity and shared guardianship of the planet. They invite reflection on local, national and global communities, as well as the real-life issues and concerns of 11- to 16-year-old students. For each MYP unit, teachers should identify one global context that establishes a focus for meaningful teaching and learning in a programme of international education. Over the course of their study, students should encounter all six global contexts.</p>	<p>Küresel bağlamlar</p> <p>Öğretme ve öğrenmeye ilişkin bu ve diğer bağlamlar, ortak insanlığımızın ve gezegeni korumaya yönelik ortak görevimizin keşfedilmesine imkân verirler. 11 ila 16 yaşları arasındaki öğrencilerin gerçek dünya durumları ile endişelerinin yanı sıra, yerel, ulusal ve küresel topluluklarda dönüşümlü düşünmeye davet ederler. Öğretmenler her bir MYP ünitesinde, bir uluslararası eğitim programında anlamlı öğretim ve öğrenime yönelik bir odak oluşturan küresel bir bağlam belirlemelidirler. Öğrenciler çalışmalarını boyunca, altı küresel bağlam ile karşılaşmalıdırlar.</p>
<p>fairness and development</p>	<p>adalet ve kalkınma</p>
<p>globalization and sustainability</p>	<p>küreselleşme ve sürdürülebilirlik</p>
<p>identities and relationships</p>	<p>kimlikler ve ilişkiler</p>
<p>orientation in space and time</p>	<p>mekan ve zamanda yönelim</p>
<p>personal and cultural expression</p>	<p>kişisel ve kültürel ifade</p>
<p>scientific and technical innovation</p>	<p>bilimsel ve teknik yenilik</p>
<p>Approaches to learning (ATL)</p>	<p>Öğrenme yaklaşımları (ATL)</p>
<p>ATL skills framework (as per Appendix 1 of <i>MYP: From Principles into Practice</i>)</p>	<p>ATL becerileri çerçevesi (<i>From Principles into Practice</i> ["İlkelerden Uygulamaya"], Ek 1'e uygun şekilde)</p>
<p>affective</p>	<p>duyuşsal</p>
<p>collaboration</p>	<p>iş birliği</p>
<p>communication</p>	<p>iletişim</p>
<p>creative thinking</p>	<p>yaratıcı düşünme</p>
<p>critical thinking</p>	<p>eleştirel düşünme</p>
<p>information literacy</p>	<p>bilgi okur yazarlığı</p>

media literacy	medya okur yazarlığı
organization	organizasyon
reflection	dönüşümlü düşünme
research	araştırma
self management	öz yönetim
skill category	beceri kategorileri
skill cluster	beceri kümeleri
social	sosyal
thinking	düşünme
transfer	aktarma
Curricular planning	Müfredat planlama
ATL planning	ATL planlama
command term	komut terimleri
horizontal planning	yatay planlama
inquiry question	sorgulama sorulari
key concept	temel kavramlar
related concept	ilgili kavramlar
subject-group overview	ders gruplarına genel bakış
statement of inquiry	sorgulama beyanı cümlesi
subject-group objective	ders hedefleri
vertical planning	dikey planlama
unit plan	ünite planları
Key concepts	Başlıca kavramlar
aesthetics	estetik
change	değişim
communication	iletişim

community	topluluklar
connection	bağlantılar
creativity	yaratıcılık
culture	kültür
development	gelişim
form	biçim
global interaction	küresel etkileşimler
identity	kimlik
logic	mantık
perspective	bakış açısı
relationship	ilişkiler
time, place and space	zaman, yer ve mekân
system	sistemler
Assessment	Değerlendirme
academic misconduct	akademik suistimal
achievement level	başarı seviyeleri
anecdotal records	anektod kayıtları
assessment criteria	değerlendirme kriterleri
assessment data	değerlendirme verisi
assessment rubric	değerlendirme rubriği
assessment strategy	değerlendirme stratejileri
assessment task	değerlendirme görevleri
assessment tool	değerlendirme araçları
checklist	kontrol listeleri
continuum	baremler
criterion levels total	kriter seviyeleri toplamı
criterion-related assessment	kriterle ilgili değerlendirme

descriptor	tanımlayıcılar
eAssessment	edeğerlendirme
external assessment	diş değerlendirme
external moderation	diş moderasyon
example	örnekler
final assessment	son değerlendirme
formative assessment	süreç değerlendirme
general grade descriptor	genel not tanımlayıcıları
grade	not
grade boundary	not sınırı
internal assessment	iç değerlendirme
internal standardization	iç standardizasyon
issue of results	sonuçların yayınlanması
judgment	kanaat
markscheme	not şeması
moderation	moderasyon
moderation factor	moderasyon faktörü
monitoring of curriculum	müfredatin takibi
open-ended task	açık uçlu görevler
performance of understanding	anlama performansı
portfolio assessment	portfolyo değerlendirme
process journals	süreç günlükleri
professional judgment	profesyonel kanaat
summative assessment	sonuç değerlendirme
task-specific rubric	göreve özel rubrik
teacher-conferencing	öğretmen konferansı
SUBJECT GROUPS	DERS GRUPLARI

Arts	Sanat
dance	dans
drama	drama
integrated performing arts	entegre performans sanatları
integrated visual arts	entegre görsel sanatlar
media	medya
music	müzik
performing arts	performans sanatları
visual arts	görsel sanatlar
Related concepts in arts	Sanatta ilgili kavramlar
audience	izleyici
boundary	sinirlar
composition	kompozisyon
expression	ifade
genre	tür
innovation	yenilik
interpretation	yorumlama
narrative	anlati
play	oyun
presentation	sunum
representation	temsil
role	rol
structure	yapi
style	stil
visual culture	görsel kültür
Arts glossary	sanat sözlüğü
artistic development	sanatsal gelişim

artistic intention	sanatsal niyet
artistic process	sanatsal süreçler
construct meaning	anlam oluşturmak
context	bağlam
discrete discipline	diğer disiplinler
medium and tool	ortam ve araç
modular	modüler
personal signature	kişisel imza
point of realization	farkına varma noktası
process journal	süreç günlüğü
process work	süreç çalışması
product	ürün
production	üretim
recognize	tanıma
skill	beceri
specialized language	ihtisas dili
technique	teknik
the elements of art	sanat öğeleri
the principles of art	sanat ilkeleri
transfer	aktarım
Design	tasarım
combined digital and product design	birleştirilmiş dijital tasarım ve ürün tasarımı
digital design	dijital tasarım
product design	ürün tasarımı
Related concepts in design	tasarımda ilgili kavramlar
adaptation	adaptasyon

collaboration	iş birliği
ergonomics	ergonomi
evaluation	değerlendirme
form	form
function	işlev
innovation	yenilik
invention	icat
markets and trends	piyasalar ve eğilimler
perspective	bakiş açisi
resources	kaynaklar
sustainability	sürdürülebilirlik
Design glossary	Tasarım sözlüğü
appropriate quality	uygun kalite
authentic tests	özgün testler
client	müşteri
Computer-Aided Design (CAD)	bilgisayar destekli tasarım (CAD)
Computer-Aided Manufacture (CAM)	bilgisayar destekli üretim (CAM)
design brief	tasarım özeti
design situation	tasarım durumu
design specification	tasarım özellikleri
expert appraisal	uzman değerlendirmesi
field test	saha testi
performance test	performans testi
planning drawing	planlama çizimleri
planning diagram	planlama şemaları
target audience	hedef kitle
user trial	kullanıcı denemesi

Individuals and societies subject group	Bireyler ve toplumlar ders grubu
anthropology	antropoloji
business management	işletme
civics	yurттаřlık
economics	ekonomi
geography	coğrafya
history	tarih
integrated humanities	entegre beşeri bilimler
philosophy	felsefe
political science	siyaset bilimi
psychology	psikoloji
sociology	sosyoloji
world religions	dünya dinleri
Related concepts in individuals and societies	Bireyler ve toplumlarda ilgili kavramlar
causality	nedensellik
cause/consequence	neden/sonuç
civilization	medeniyet
choice	seğim
conflict	đatıřma
consumption	tüketim
cooperation	iş birliği
culture	kültür
disparity and equity	eşsizlik ve eşitlik
diversity	çeşitlilik
equity	eşitlik
globalization	küreselleşme
governance	yönetişim

growth	büyüme
identity	kimlik
ideology	ideoloji
innovation and revolution	yenilik ve devrim
interdependence	karşılıklı bağımlılık
management and intervention	idare ve müdahale
model	model
network	ağlar
patterns and trends	örüntüler ve eğilimler
perspective	bakış açisi
poverty	yoksulluk
power	güç
processes	süreçler
resources	kaynaklar
scale	ölçek
scarcity	kitlik
significance	önem
sustainability	sürdürülebilirlik
trade	ticaret
Individuals and societies glossary	Bireyler ve toplumlar sözlüğü
action plan	eylem planı
bibliography	bibliyografi
discrete courses	diğer disiplinler
integrated courses	bütünleşik disiplinler
module	modül
modular courses	modüler disiplinler
research methods	araştırma yöntemleri
research question	araştırma sorusu

Language acquisition	Dil edinimi
Related concepts in language acquisition	Dil ediniminde ilgili kavramlar
accent	aksan
argument	argüman
audience	izleyici
bias	yanlılık
context	bağlam
convention	gelenekler
empathy	empati
form	form
function	işlev
idiom	deyim
meaning	anlam
message	mesaj
patterns	örüntüler
point of view	görüŖ
purpose	amaç
structure	yapı
stylistic choices	biçemsel seçimler
theme	tema
voice	ses
Language acquisition glossary	Dil öğrenimi sözlüğü
accuracy	doğruluk
aspects of style	biçem özellikleri
cohesive devices	kapsamli araçlar
communication	iletiŖim

constructing meaning	anlam oluşturma
context	bağlam
continuum	barem
critical literacy	Eleştirel okur yazarlık
critical stance	eleştirel duruş
critical thinking	eleştirel duişunme
digital text	dijital metin
format	biçim
genre	tür
graded reader	seviyeli okuma kitapları
grammar	dil bilgisi
infer	ęikarım
language	dil
language conventions	dil gelenekleri
language of instruction	öğretim dil
literary and non-literary texts	edebi ve edebi olmayan metinler
literature	edebiyat
mode	mod
mother tongue	ana dil
multilingualism	ęok dillilik
multiliteracies	ęoklu okuryazarlık
multimodal text	ęok kipli metin
oracy	hitabet
oratory technique	hitabet tekniği
phase	aşama
print-based text	basılı metin
proficient	yetkin
pronunciation	Telaffuz

register	slup
sense of audience	izleyici algisi
situation	durum
style	biem
Stylistic choices	biçemsel seçimler
target language	hedef dil
text	metin
transitional devices	geişsel araçlar
viewed	grlen
visual context	görsel bağlam
visual convention	görsel zellik
visual literacy	görsel okur yazarlık
visual text	görsel metin
world literature	dünya edebiyatı
Language and literature	Dil ve edebiyat
Related concepts in language and literature	Dil ve edebiyatta ilgili kavramlar
audience imperative	izleyici gereklilikleri
character	karakter
context	bağlam
genre	tr
intertextuality	metinler arasılık
point of view	görüş
purpose	amaç
self-expression	kendini ifade
setting	zaman ve mekân
structure	yapı

style	biçem
theme	tema
Language and literature glossary	Dil ve edebiyat sözlüğü
conventions	gelenekler
creator	oluşturucu
critical literacy	eleştirel okur yazarlık
critical stance	eleştirel duruş
forms of expression	ifade biçimleri
genre	tür
grammar	dil bilgisi
incremental descriptors	kademeli tanımlayıcılar
language of instruction	öğretim dili
literature	edebiyat
meaning	anlam
multiliteracies	çoklu ortam
multimedia	çok kipli
multimodal	kademeli tanımlayıcılar
oral communication skills	sözlü iletişim teknikleri
oral response	sözlü yanıt
parody	parodi
pastiche	öykünme
positioning	konumlandırma
influence	etki
presentation style	sunum biçemi
pronunciation	telaffuz
purpose	amaç
register	üslup
response to literature	edebiyata yanıt

style	biçem
stylistic choices	biçemsel seçimler
supportive tools	destek araçları
terminology	terminoloji
text	metin
text types	metin türleri
transitional devices	geçişsel araçlar
viewing and presenting	görme ve sunma
visual text	görsel metin
world literature	dünya edebiyatı
Mathematics	Matematik
further mathematics HL	ileri matematik (yüksek seviye)
mathematics (extended)	matematik (genişletilmiş)
mathematics HL	yüksek seviye matematik
mathematics (standard)	matematik (standart)
mathematics SL	standart seviye matematik
mathematical studies SL	standart seviye matematik çalışmaları
Related concepts in mathematics	Conceptos relacionados de Matemáticas
change	değişim
equivalence	denklik
generalization	genelleme
justification	sağlama
measurement	ölçüler
models	model
patterns	örüntü
quantity	miktar

representation	temsil
simplification	sadeleştirme
space	uzay
system	sistem
Mathematics glossary	Matematik sözlüğü
authentic real-life	özgün gerçek yaşam durumları
challenging	zorlayıcı
context	bağlam
familiar situations	aşına olunan durumlar
form	form
forms of mathematical representation	matematikselsel temsil formları
investigation	soruşturma
justification	sağlama
lines of reasoning	sorgulama hattı
logic	mantık
logical structure	mantıksal yapı
mathematical language	matematik dili
pattern	örüntü
problem-solving techniques	problem çözme teknikleri
proof	kanıt
relationships	ilişkiler
teacher support	öğretmen desteği
to model	modellemek
to test	sınamak
unfamiliar situations	aşına olunmayan durumlar
unit test	ünite testi
valid	geçerli

Physical and health education	Beden ve sağlık eğitimi
Related concepts in physical and health education	Beden ve sağlık eğitiminde ilgili kavramlar
adaptation	adaptasyon
balance	denge
choice	seğim
energy	enerji
environment	ęevre
function	işlev
interaction	etkileşim
movement	hareket
perspective	bakiş açisi
refinement	daraltma
space	uzay
systems	sistemler
Physical and health education glossary	Beden ve sağlık eğitimi sızlőđü
aesthetic movement routines	estetik hareket rutinleri
(un)familiar situation	aşına olunan/olunmayan durum
flow	akiş
force	gőę
intramural activities	okul iği aktiviteler
interscholastic sports	okullar arası spor
(non-) performance/ playing situation	Performans(sız)/oyun durumu
projectile motion	itici hareket
skill	beceri
strategy	strateji
tactic	taktik

Sciences	Fen Bilimleri
biology	biyoloji
chemistry	kimya
discrete course	diğer ders
earth sciences	dünya bilimleri
environmental sciences	çevre bilimleri
health sciences	sağlık bilimleri
life sciences	yaşam bilimleri
modular course	modüler ders
physical sciences	fizik bilimleri
physics	ciencias del Deporte
sport sciences	spor bilimleri
Related concepts in sciences	Fen bilimlerinde ilgili kavramlar
balance	denge
condition	koşullar
consequence	sonuçlar
development	gelişim
energy	enerji
environment	çevre
evidence	kanıt
form	form
function	işlev
interaction	etkileşim
models	modeller
movement	hareket
patterns	örüntüler
transfer	aktarım
transformation	dönüşüm

Sciences glossary	Fen Bilimlerinde sözlüğü
cultural	kültürel
data	veri
dependent variable	bağımlı değişken
economic	ekonomik
environmental	çevresel
ethical	etik
extensions to the method	yöntem uzantıları
hypothesis	hipotez
independent variable	bağımsız değişken
moral	ahlak
numerical forms	nümerik formlar
political	politik
prediction	tahmin
qualitative data	niteliksel veri
quantitative data	niceliksel veri
social	sosyal
transforming data	veri dönüştürme
unfamiliar situation	aşına olunmayan durumlar
validity of the method	yöntemin geçerliliği
visual forms	görsel formlar
MYP projects	MYP projeleri
community project	toplum projesi
personal project	kişisel proje
MYP projects academic honesty form	MYP projeleri akademik dürüstlük formu
MYP personal project cover sheet	MYP kişisel proje kapak sayfası

MYP projects glossary	MYP projeleri sözlüğü
bibliography	bibliyografi
criteria	kriterler
list of references	referans listesi
outcome	sonuç
process journal	süreç günlüğü
product	ürün
report	rapor
Interdisciplinary teaching and learning	Disiplinler arası öğretim ve öğrenme
aesthetic synthesis	estetik veya edebi sentez
communicating	iletişim
complex explanation	karişik açıklama
contextualization	bağlamlama
cross-over tooling	çapraz araç kullanımı
disciplinary grounding	disipliner temel oluşturma
form of integration	entegrasyon formu
grounded in disciplines	disiplin temelli
integrative	bütüncül
interdisciplinary	disiplinler arası
interdisciplinary performance of understanding	disiplinler arası anlayış performansı/performansları
interdisciplinary thread	disiplinler arası konular
interdisciplinary unit planner	disiplinler arası ünite planlayıcı
interdisciplinary unit	disiplinler arası üniteler
multidisciplinary	çok disiplinli
personal expression	kişisel ifade
practical solution	pratik çözüm

purposeful	amaçlı
reflecting	dönüşümlü düşünen
synthesizing	sentezleyici
transdisciplinary	disiplinler üstü
interdisciplinary inquiry	disiplinler arası sorgulamalar
Command terms	Komut terimleri
analyse	analiz et
annotate	not ekle
apply	uygula
calculate	hesapla
classify	siniflandır
comment	yorum yap
compare	karşılaştır
compare and contrast	karşılaştır ve kıyasla
construct	yapılandır
contrast	kıyasla
create	oluştur
critique	eleştir
deduce	çıkarım yapmak
demonstrate	ortaya koy
derive	türet
describe	tanımla
design	tasarla
determine	belirle
develop	geliştir
discuss	tartış
distinguish	ayirt et

document	belgele
draw	çiz
estimate	tahmin et
evaluate	değerlendir
examine	incele
explain	açıkla
explore	keşfet
find	bul
formulate	formüle et
hence	bu yüzden
hence or otherwise	bu yüzden veya aksi takdirde
identify	sapta
interpret	yorumla
investigate	soruştur
justify	gerekçelendir
label	etiketle
list	listele
measure	ölç
organize	organize et
outline	taslağını çıkar
plot	yerini belirle
predict	öngör
present	sun
prioritize	önceliklendir
prove	kanıtla
select	seç
show	göster
show that	öyle olduğunu göster

sketch	taslak çiz
solve	çöz
state	belirt
suggest	öner
summarize	özetle
synthesize	sentezle
to what extent	ne ölçüde
trace	izle
use	kullan
verify	doğrula
write down	yaz

Assessment criteria

Criteria	English	Turkish
	Arts	Sanat
A	Knowing and understanding	Bilme ve anlama
B	Developing skills	Beceri geliştirme
C	Thinking creatively	Yaratıcı düşünme
D	Responding	Cevap verme
	Individuals and Societies	Bireyler ve Toplumlar
A	Knowing and understanding	Bilme ve anlama
B	Investigating	İnceleme
C	Communicating	İletişim kurma
D	Thinking critically	Eleştirel düşünme
	Language and Literature	Dil ve Edebiyat
A	Analysing	Analiz etme
B	Organizing	Düzenleme
C	Producing text	Metin üretme
D	Using language	Dili kullanma
	Language acquisition	Dil edinimi
A	Comprehending spoken and visual text	Sözlü ve görsel metni kavramak
B	Comprehending written and visual text	Yazılı ve görsel metni kavramak
C	Communicating in response to spoken and/or written and/or visual text	Sözlü ve/veya yazılı ve/veya görsel metne cevaben iletişim
D	Using language in spoken and/or written form	Sözlü ve/veya yazılı formda dil kullanımı
	Math	Matematik
A	Knowing and understanding	Bilme ve anlama
B	Investigating patterns	Örüntüleri inceleme
C	Communicating	İletişim kurma
D	Applying mathematics in real-life contexts	Matematiği gerçek yaşam bağlamlarına uygulama
	Projects	Projeler
A	Investigating	İnceleme
B	Planning	Planlama
C	Taking action	Eyleme geçme

D	Reflecting	Dönüşümlü düşünme
	PHE	Beden ve sağlık eğitimi
A	Knowing and understanding	Bilme ve anlama
B	Planning for performance	Performansı planlama
C	Applying and performing	Uygulama ve performans sergileme
D	Reflecting and improving performance	Dönüşümlü düşünme ve performansı iyileştirme
	Science	Fen Bilimleri
A	Knowing and understanding	Bilme ve anlama
B	Inquiring and designing	Sorgulama ve tasarlama
C	Processing and evaluating	İşleme ve değerlendirme
D	Reflecting on the impacts of science	Bilimin etkileri üzerine dönüşümlü düşünme
	Design	Tasarım
A	Inquiring and analysing	Sorgulama ve analiz etme
B	Developing ideas	Fikir geliştirme
C	Creating the solution	Çözüm oluşturma
D	Evaluating	Değerlendirme
	Inderdisciplinary Unit	Disiplinler Arası Ünite
A	Disciplinary grounding	Disipliner temel
B	Synthesizing	Sentezleme
C	Communicating	İletişim kurma
D	Reflecting	Dönüşümlü düşünme

